HONOLULU, SATURDAY, SEPTEMBER 15, 1849.

1No. 18

ernal of the Hawaitan Government weekly at Honolulu, Oahu, H. I.

EDWIN O. HALL, EDITOR.

Rates of Advertising. lines), first insertion, \$1,00, each con-

munnee 124 cts.; Cards, n diag one half square, by the year, \$5,00 square, \$5,00. Vearly advertising no square, 85.00. Yearly advert sing if column, \$10.00; not exceeding Yearly advertising limited to the to .- Twenty-five cents per ime, for ers are required to pay in advance.

List of Arents for the Polynesian.

SINESS CARDS.

EVNESIAN PRINTING OFFICE. and Sanen Book and Job Printing

Bills of Exchange, logues, Bills of Lading, Consular Blanks, Blank Deeds, NG. BUSINESS AND ADDRESS CARDS

H. WILLIAMS &

G. B. POST. rters & Commission Merchants BOSTON, MANN, U. S. A. WILLIAMS. HONOLUIE, OARE, H. 1. SAN PRANCISCO, A. C.

tral Commission Merchants, PHILLAGER. SAN FRANCISCO, CALIFORNIA BOSTON, MASS., U.S. or advanced on favorable terms for Bills of on the United States, England and France

ssion Merchants & Ship Chandlers, HONOLULU, OAHU, H. I.

HAWALIAN INLANDS. Barwes 20. ns supplied with Refreshments, Provisions, &c. Wanted government or whalers bills on the U ope, for which money will be advanced on fav

STARKEY, JANION & CO., mants & Commission Agents, PRANCISCO, CALIFOR' IA ALSO-AGENTS AT BOTH POSTS FOR THE RUSSIAN AMERICAN COMPANY

CRABB & SPALDING. handlers and Commission Merchants. CAADING HONOLULU, OAHU, H. I.

NTHON, BOLLES & CO., handlery and General Merchaudise, LAHAINA, MAUL,

ASTRON, HAWAHAN ISLANDS. PHEYER, applied with recruits at the lowest Market

C. W. VINCENT. E CARPENTER AND JOINER.

pened his shop, is now prepared siding and jobing at short notice, and on the most reasonable terms.

HONOLULU, OAHU, H. I. od for sale, Sugar, Molasses, Tea and Coffee

FRAEL H. WRIGHT, TER, GILDER AND GLAZIER, HONOLULU, OAHU, H. I.,

on with neutness and despatch, House, Sign, ouch, Sup and Orname via Painting. . WADDINGHAM,

AU HE AND AND AND THE PER LESS. HONGLULU, OAHU, H. I., is, Cons, Hammorks, and Bags, for sale.

NICHOLSON & HENDERSON. HONOLULU, OAHU H. I. ertmental Berndeinths, Cassimeres, Vestings, es and Linen Drillings, constantly for sale, at made at short notice, in latest fashion.

F. RODRIGUEZ VIDA HANDLERY AND PROVISIONS, HONOLULU, OAHU, H. I. and with recruits at the lowest market price or Bills on the United States or Europe.

MALE AND RETAIL BEALER IN ENERAL MERCHANDIZE.

ants & Commission Agents, FRANCISCO, ALTA CALIFORNIA.

LANE, GOWER & ADAMS, Sugar Planters, M'LINE, MAKAWAO, MAUI, H. L.

ADAMS. HORACE HAWES AND EXCHANGE BROKER, AN FRANCISCO, CALIFORNIA. Sy

AUSTIN & BACLE, RS IN GENERAL MERCHANDISE. HONOLULU, CANU, H. 1.

r. W. TROMPSON, 西西西西西西西西语, HONOLULU, OAHU H. L.

OFFICIAL CORRESPONDENCE.

data to judge correctly of the real nature of the burden on others. He was called upon the ten specific demands made upon this several times by the collector, but absolute- that your despatch with a complaint against was the case to send for the Sheriff and have your request, relative to the correctness of government by the French Admiral, we publish below documentary evidence touching those demands.

The facts in relation to the 8th demand are thus set forth, and we ask our readers to ponder them with care. The Consul of France, to Mr. Wyllie

Honolulu, 16th April 1849. Mr. the Minister, -I have the honor of sending you herewith copy of a letter from Mr. the Abbe Coulon of the French Mission of this town, in which he complains that two young people of the high school had disturbed the service on Sunday last, mimicing the ceremonies of the Catholic worship, to the great scandal of all present.

These two young people have been arrested as the Abbe Coulon informs me, and conducted before the native judge. Be pleased to carry these facts to the

cognizance of Mr. the Minister of Public Instruction whose department they concern, "it is the guilty, not the innocent we seek." furniture, &c., by some of the crew of H. B. be taken to prevent their return.

Please to receive, &c., &c.

From the Abbe Coulon, to the Consul of France.

Honolulu, April 16th, 1849. form you that on Sunday last, towards the form you that on Sunday last, towards the ensued in which some injury was done to the end of Divine Service, two young people who bed. Two Frenchmen entered the house, pose, to have every man who was guilty fined. but some of the glasses on the table were are said to be of the High School, entered seized the constable and turned him out of Captain Eden has not written to me one broken, and one or two of the windows into the Catholic church of this town, and to the great scandal of the faithful applied themselves to profane the Holy Water and to mimic the ceremonies of the Catholic worship. The faithful natives caused them to be arrested and to be carried before the native judge without any interference on our part. As similar facts but too frequently occur, position to the word of the law. I consider it my duty, Mr. the Consul, to

advise you, that it may be no longer permitted to insult the Catholic religion in the interior of the edifices placed under our di-Please, &c., rection.

kai-Kui Ke. Minister of Foreign Rel. to the Min. of Public Instruction

Sir,-I have the honor to send you herewith, the following documents, viz. me of the 16th, received this day.

FOREIGN OFFICE, 17th April, 1849.

note to M. Dillon of the same date. After M. Dillon's despatch to me of the 18th December, of which you have been made cognizant, I am not a little surprised at the course of M. Dillon, in receiving the complaint of the Abbe Coulon, without any of the 26th March, 1846, all parties, whether

You will remember the audience at which all civilized countries. the King himself told the Bishop in presence The King's Chief Justice, Mr. Lee, pro- a complaint against some of the crew under ry to your opinion, repeating to me subse- Geo. Pelley, of M. Dillon that whenever the former had ceeds in a few days to the Island of Hawaii, my command, accompanied by a bill for \$93, quently the same declaration, that the local any unpleasant matters, he was to make and the Rev. Abbe can appear before him them known to the Minister of Public Instruction, who was commanded to attend to plaint. The Chief Justice will direct him laws in the Sandwich Islands the action of subscriptions was lowered as struction, who was commanded to attend to plaint. The Chief Justice will direct him

translator of languages or postman for the he may have suffered. If the Governor be made upon them, as the accompanying declacerel. convenience, or to suit the caprice of any foreign Consul, although all this I have had to tolerate with M. Dillon.

I have the honor to be, &c.

Min of Public Instruction to the Min. of For. Relations OFFICE OF PUBLIC INSTRUCTION, April 17th, 1849.

Sir,-I have had the honor to receive your communication of this date, enclosing after reading the following documents: copy of M. Dillon's note to you of the ter to M. Dillon of the same date, complaining of two young people who are alleged in the distance of the same date, complaining of two young people who are alleged in the distance of the same date, complaining of two young people who are alleged in the distance of the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining of two young people who are alleged in the same date, complaining the to have disturbed the service in the Catholic Changeral, demiciliated in U. Changeral, demicilia to have disturbed the service in the Catholic tor Chancerel, domiciliated in Honolulu, did damage to his property, that they should July, that appear to imply an opinion given were in consequence arrested and taken be-

fore a native magistrate.
The Consul of the French Republic desires that this case may be brought to my assistance to obtain the indemnity which is therefore it would be an injustice to punish the 11th of August, copy of which I enclose, knowledge and that he may be informed as due to him, for the said damages. to what measures may be taken to prevent Be pleased, Mr. Minister, in the want of were implicated, but the fact of the Petty understanding between you and him. a recurrence of similar misconduct.

duly informed, it will be my duty to give notice to the proper officer, that he may proceed against the offenders according to law. But I agree with you, that such complaints to, in the Consul's preceding note. should be made directly to this department, and not through the Consul of France. No foreign Representative, as I conceive, has a right to take cognizance of such cases, until tice, the following facts:-In the night of in the evening the French Hotel was the

dom has been tried. I have the honor to be, &c., &c.

en from an official report of Kapeau, day, I carried my complaint before the tri-

was destitute, and that the law was unfair, In order that our readers may have the as it freed constables and soldiers, and laid fault in regard to the school tax.

the judge ordered him to remain a short time to inform him verbally of your complaint, fused to return to the court, telling the constables to carry him to the judge, as they had done before. Several constables went for him during the day, at different times, but he took refuge in the priest's house, who yesterday, I haste to inform you that by the threatened to prosecute the constables for hands of Capt. Meek, on behalf of Capt. Eden, invading his premises, and a carpenter in the I have this moment received back your deshouse repulsed the constables. The priest patch of the 17th with the declaration by which they were drinking with the rest of their der him assistance." I then suggested that told them to bind him (the priest) and take Victor Chancerel made before you, on the shipmates. Neither saw, nor do I believe as it was more a matter of honor with the him to the judge. They refused, saying, 15th, of damages alleged to be done to his there was anything stolen. The priest demanded their warrant for thus taking the man. On this a constable ran to the Governor for a warrant (palapala) and in the green time Hale ran into the priest.

M's., S. Amphitrite, and claiming an indemnity, but without saying how much.

Captain Meek assures me that Capt. Eden formed his men, addressed them a very severe in the mean time Hale ran into the priest reproof and ordered his Master-at-arms to Mareschal's bed room, where he was purascertain the names of all the men who were do so by the Sheriff, I did not observe any Mr. the Consul, -I have the honor to in- sued and seized by a constable; a scuffle in the French Hotel between the hours of 11 empty bottles in the room occupied by the this matter, I remain, &c., &c. doors. Then the constable arrived with an word upon the subject.

order from the Governor as follows:-Kailua, Hawaii, March 2, 1849. Salutions to you. It becomes you to deliver up Hale, for to have justice done is for men's good, and there should be no op-

(Signed,) GEORGE L. KAPEAU, Governor of Hawaii. JEHOIAKIM, Catholic priest ?

in Kona, Hawaii. Parties guilty-Kiamoka, Paulo. Wit- constables to seize Hale and take him you of it. nesses-Pahoehoe, Maui, Kahoolani. Ma- away. He was then taken to prison, where he remained until the priest paid his fine. These are the facts as stated by the Governor of Hawaii.

Mr. Wyllie to the Consul of France. Foreign Office, 24th August, '49. Translation by me of M. Dillon's note to of the alleged violation of the domicile of July, and of the two enclosures therein rethe Abb Mareschal, till the 22d, at 3 r. M., ferred to; and I hope the result will render 18th of this month, by which you apprize me A. Potter, Translation by me of the Abbe Coulon's the moment when I received the joint despatch unnecessary any further correspondence bethat Mr. the Captain Eden, of the English the Macfarlane, from yourself and the Admiral, I have the tween you and me, upon the same subject. honor to notify you that the Courts of the Kingdom have always been and are as open to the Rev. Abbe, as they are to the King's subjects, or the most favored foreigners, and that under the second Article of the Treaty apparent notice either to the Bishop or to natives or foreigners, have equally to seek for justice before the proper tribunals, as in

I cannot allow myself to be made a mere in order to obtain full redress of all wrong cause for allowing such a demand to be cases as that of the citizen Victor Chanproved guilty, he will be punished agreeably ration of Lieut. Furneaux (who at the re- I have equally the honor of acknowledging

to the laws, to which he is amenable, the Rev. Abbe are properly attended to, you show how little injury he sustained, as on the pondence, which you have sent to me, with can proceed to Hawaii with Chief Justice following morning the said Petty Officers your note of the 16th July. Lee, and will be welcome to a passage in the went to the proprietor and enquired into the Be pleased, Mr. the Minister, &c., &c.

King's Yacht. I renew the assurance, &c. &c.

Demand No. 10 will be better understood

Honolulu, 17th July, 1849. tending the damages done in his hotel by remunerate him; but he never came. foreign sailors belonging to the ship of H. B. The difficulty of detecting the offenders plaint of Victor Chancerel admitted of no M's. the Amphitrite.

I pray you, Mr. Minister, &c.

Honolulu, 15th July, 1849. Frigate, entered by force into my hotel, they being mostly intoxicated; there, having openthemselves.

F.1CTS relating to an alleged disturbance chairs, tables and different other articles,

of the house of Mareschal a Catholic comics appealing to a serve that to them. In the night, a like the should ever have occurred.

I have the honor to be Your Excellency's obedient servant. of the house of Mareschal, a Catholic forming a considerable damage were smashed. priest at Kailua, Island of Hawaii, by a In vain, I called the police, to my assist-native constable. The statements are tak-ance; they refused me assistance, and next

FOREIGN OFFICE, July 17, 1849. ly refused and the priest encouraged him in some of the sailors of H. B. M's. S. Amphi- the place examined before he left, soon after the above, I have to say, that M. Dillon refusing, telling the collector that he was trite, was delivered to me about five minutes the Sheriff came in and looked all over the never called on me in his official character poor and had no children, and also finding after Captain Eden had taken leave and gone house with ourselves; the sheriff was satistouching the affair of the citizen Victor. On fault in regard to the school tax. On the 2nd of March last, Hale was arand its enclosure from the French into Enging. Before this, the proprietor told me Police Court, and as I was at the door at the without waiting to translate your despatch picion, and told the proprietor so in our hear- Amphitrite, M. Dillon was passing by the rested and taken before the magistrate of the lish, or even to write officially to Captain district for trial. After hearing the case, Eden, I immediately went down to the wharf, lars for all damage done. in the yard of the court house, until he could unfortunately I was too late, but I succeeded have time to make up his mind on the case. in sending off your despatches by one of his Hale immediately left the yard and returned officers whom I requested to place them in to the house of the priest, where he was the hands of Captain Eden. So soon as I pursued by several constables; but he re-I renew the assurance, &c.

Mr. Wyllie to the Consul of France Foreign Office, July 18, '49, 11, A. M. Sir-Referring you to my note No. 1, of

of the damage done to the bills of the parties, with mine. and in the event of refusal to have instantly proceeded against them, in the regular way, before the Police Magistrate. I believe the local laws are sufficient for such emergencies, but laws are every where inoperative, unless justice is applied for and sought of the judges and in the manner prescribed by the laws.

If I hear any thing from Captain Eden On seeing this order the priest told the upon this matter, I will take care to apprize

I renew the assurance, &c., &c.

Mr. Wyllie to the Consul of France.

Foreign Office, August 13, 1849. Sir,-Referring you to my notes Nos. 1 and 2 of the respective dates of the 17th and 18th ultimo, I have the honor to enclose copies Sir-Having had no intelligence whatever of Capt. Eden's despatch to me of the 31st I renew the assurance, &c., &c.

> [Enclosure in Mr. Wyllie's No. 4.] H. B. M's. S. AMPHITRITE,

Hilo Bay, Hawaii, 31st July, 1849.

how to institute proceedings under the laws, cannot after a strict investigation find any which extended to vessels of war in such quest of the Marshal visited the Hotel that the receipt of the pamphlet, qualified by If you should wish to see that the rights of evening) as also that of the Petty Officers will you, under the name of Official Corresextent of breakages, when a bill was made out against them for \$8, and whilst they were on board, collecting the money, it was increased to the enormous sum of \$93.

cellency, as well as upon M. Dillon, the honor to enclose to you copies of the notes

among so large a body of men will be ob- redress. The citizen Victor Chancerel claims my vious to yourself as well as to M. Dillon, and You will observe from his reply to me of the whole crew, when it appears only a few that upon that point, there was some mis-

at Honolulu, which was remarked, not only ties before the proper magistrate, as is usual by myself, but by the officers of the ship, as in all countries. The following is the declaration referred well as by H. H. Majesty's Government and the whole community of your interesting Island, and furthermore, I may be allowed to Mr. the Consul,-Permit me to bring to observe that on one occasion when all the your knowledge, with a view to obtain jus- other hotels were shut up at an early hour the remedy provided by the laws of the king- the 14th and 15th July, at eleven o'clock only one open, thereby inviting any diser-

Governor of Hausii, to His Highness, John Young, Minister of the Interior.

In January last 1849, the collector of Kailua, called on a native by the name of Hale, then living with the Catholic priest Mareschal, for his school tax, which amounted to \$2 in cash, or \$3 in trade, or clse work three days in the month, for the year. Hale refused to pay the tax, on the ground that he refused to pay the tax on the collector of the tax on the french Hotel, saw no other the found adespatch of the resolution above refused to you, by the Consul of France, but the remainder and two water coolers of the remove of the remov

he then told me that his house had been broken and that I was powerless, as a Justice of open; another Petty Officer was with me Police, in cases where men belonging to ves-Sir,-I have the honor to acquaint you named Mears, we told the proprietor if that sels of war were concerned." In reply to fied that there were no grounds for the sus- the day of the sailing of H. B. M.'s ship he would be perfectly satisfied with eight dol- time, he stopped and spote incidentally of

JAMES HAYS. (Witness) GEO. WALKER, Lieut. H. B. M's. S. Amphitrite, Aug. 4, 1849.

H. B. M's. S. Amphitrite, Aug. 4, '49. the other men having paid for half bottles ed if he could find any Judge who could ren-

CHARLES HAWKINS,

Gunners-mate. (Witness,) GEO. WALKER, Lieut.

When I visited the French Hotel, on Saturday, about 12, P. M., being requested to slightly damaged. And had the Sheriff visit-It appears to me that the citizen Victor ed the house, instead of remaining outside, Chancerel, ought to have added the amount I have no doubt his statement would agree

JAMES H. FURNEAUX, Lieut. H. B. M.'s Ship Amphitrite. H B. M.'s S. Amphitrite, Aug. 4, 1849.

Mr. Wellie to John R. Jasper, Esq.

Enclosure in Mr. Wyllie's No. 6. Foreign Office, 18th July, 1849. Sir-I have the honor to submit to you M. will make such use as you may deem proper. Dillon's despatch to me, of the 17th, and my plies to him of the same date and of the take what measures, and what advice, to you may appear to be proper.

With much respect, &c., &c.

The Consul of France to Mr. Wyllie. Honolulu, 19th July, 1849. Mr. the Minister-I have the honor of acknowledging the receipt of your letter of the W. Wond, frigate the Amphitrite, will cooperate (ti-endra la main) that Victor Chancerel be in-J. Robinson & Co., 7,00 D. N. Flimer, demnified for the damages done in his house, John Merk, by some men of the crew of said ship.

The recommendation contained in your J. C. Spalding, precited letter of the 18th, was foreseen and Andrew Auld, practised by me, Victor Chancerel having C. H. Marshall, Sir,-I have to acknowledge the receipt addressed himself at first, by my advice, to J. M. Stanley, of copies of your letters to Monsieur Dillon, the magistrate of the Police Court, Mr. C. P. Robinson, the French Consul at Honolulu, relative to Jasper; the latter declared to him, contra- E. Brown, And in answer, I beg leave to state that I laws in the Sandwich Islands, the action of

Mr. Wyllie to the Consul of France.

Foreign Office, 24th August. 1849. Sir-Referring you to my notes Nos. 1, 2 I called upon H. B. M's. Consul General, and 4, of the respective dates of the 17th. on the subject. I also called upon your Ex- 18th July, and 13th August, I have the

local laws which protect foreign residents Officers going next morning to offer payment From the terms of Captain Eden's note to I have to say in reply, that the alleged offenders having been already brought before a magistrate, for the present they require no further notice from this department. Should like cases of the lawfully due.

I have to say in reply, that the alleged against similar excesses to bring these lacts as shown in their declaration, will prove it to the Commander of the Amphurite, who will haste, I am sure, for the present they reason to believe that he would have every reason to believe that he would have every reason to believe that he would have to order an inquiry on this subject, and to following circumstances, viz, the general zealously cooperated towards the investigation of the complaint against similar excesses to bring these lacts was not a malicious act.

It will give me much pleasure to lay all these documents before His Majesty, at the following circumstances, viz, the general good and orderly conduct of the crew under to be an enclosure in my No. 4 to you, I have every reason to believe that he would have every reason to believe that he would have to the complete the first Privy Council; and, in the meanwhile, and the following circumstances of the complaint against similar excesses to bring these facts as shown in their declaration. Will prove it to the cognizance of Mr. the Commander of the complete in my No. 4 to you, I have every reason to believe that he would have every reason to believe the the commander of the complete the complete

I renew the assurance, &c., &c.

Mr. Wyllie to John R. Jasper, Esq. (Enclosure in Mr. Wyllie's No. 6.) FOREIGN OFFICE, 21st July, 1849. Sir-Referring you to my note of the 18th, have to add an original despatch from M.

you did say on the occasion referred to. With much respect, &c., &c.

John R. Jasper, Esq. to Mr. Wyllie. [Enclosure in Mr. Wyllie's No. 6.]

Victor's difficulty, when I said to him, "Vic-

tomas been here, but as he has brought no bill, nor could give me names of parties against whom to direct process, I could render him no assistance, which I very much regretted." M. Dillon then appeared anxious wodraw an opinion from me, in a hasty manner, to the I, Charles Hawkins, Gunners-mate, was effect that we had no tribunals here, having at the French Hotel the greater part of the power to act in cases where man-of-war time when our men were there, saw only a men were concerned. This opinion I did few tumblers, and a pane or two of glass brok- not feel disposed to express, merely saying, en. Had a bottle of brandy which I paid two "that as Victor's remedy was a civil action dollars and a half for in company with eight in damages, until he could give the names more of ourselves. Know of one or two of of the parties of whom he claimed, I doubtofficers of the Amphitrite, than of law, I thought that if either Consul General Miller, or yourself, would bring it to the notice of Capt. Eden, he would lose no time in having all satisfactorily arranged.

Fully appreciating the kind feeling which prompted you to make me cognizant of the complaint of M. Dillon against myself in

Henry Sea, Esq., to Mr. Wyllie. Honolulu, Sept. 1, 1819. Sir-I have the honor to enclose you a copy of a subscription list signed by the most respectable portion of the foreigners residing in Honolulu, unconnected with the Government, together with copies of the account of Vr. Chancerel, and his receipt, of which documents (bearing testimony as to the feeling of the community towards H. H. M.'s Government in connection with the French claim, and towards the officers and crew of H. B. M.'s ship Amphitrite,) you

I have the honor to be, &c. &c. Understanding that one of the demands of 18th instant that in regard to certain charges the French against the Hawaiian Governinvolving yourself and the police, you may ment, is for damages claimed by M. Victor, for disorderly conduct of some of the seamen belonging to H. B. M.'s ship Amphitrite, we, the undersigned, not wishing any stain to rest on the Amphitrite, or crew, agree to liquidate said claim.

G. W. Hunter, \$,3,50 D. MacTavish, \$3,50 3,50 W. J. Robertson, 2,00 Sea & Summers, 3,50 Wm. Gill, 3,50 J. Macduff, 3,50 James Abstin, 3,50 R. S. Barker, 3,50 Makee & Anthon, 3,50 3,50 A. B. Howe. 3,50 Swan & Clifford, 3,50 2,00 Robt. G. Davis. 3,50 W. Philips, 1,00 Everett & Co., 1,00 Williams, & Co., 8,50 3,50 A. Fayerweather, 2,00 3.50 A. H. Parker, S,50 T. Commins, 3,50 Geo. Friel, 3,50 Sam'l. Thompson, 2,00

Translation from the French. Honolulu, August 30, 1849. Received of Henry Sea, Esq., the sum of ninety-three 50-100 dollars, being amount claimed by me against H. B. M.'s S. Amphitrite for damages done by her crew at the French Hotel kept by me in Honolulu, and being one of the demands made by Admiral de Tromelin against the Hawaiian Govern-

(Signed,) VOR. CHANCEREL Witness to Signature, (Signed,) WM. SUMNER.

Mr. Wyllie, to H. Sen, Esq. FOREIGN OFFICE, Sept. 1st, 1849, 1 past 10 A. M. Sir-I have received, this moment, your official letter of this date, with three enclosures, showing the payment of \$93,50 to Victor Chancerel, by a voluntary subscription of thirty-six of the Foreign Residents of this town, in testimony of their good feeling towards the officers and crew of H. B. M.'s S. Amphitrite, and towards the King's Government, under the late unhappy circum-

His Majesty's thanks, for a manifestation of feeling so universal, and embracing foreigners of so many different nations. Be pleased to receive, &c. &c.

Mr. Wyllie, to H. Sen. Esq.
COUNCIL CHAMBER, PALACE, J 3d September, 1849.

Sir-Having, agreeably to my note of the at night, about sixty sailors of the English to have been prepared for any casualties.

I have to and an original despatch from M. Sir—Having, agreeably to my note of the Dillon, dated 19th inst., and received yester-late inst., laid before the King and Council day, asserting a declaration to have been your letter of that same date with its them. I trust that this explanation will satisfac- made by you, respecting which I cannot be- enclosures, it has pleased His Majesty to torily show the annoyance that this circum-stance has given me, and I sincerely re-what you may have said. The following Facts relate to demand No. ed all the doors, they entered into my stance has given me, and I sincerely reof Admiral de Tromelin, and speak for me to serve drink to them. In the night, a them, severally and collectively, of the sin-cere esteem and respect with which I have the honor to be, Sir, your and their most

obedient humble servant, R. C. WYLLIE.